


BeoLab 3500


Руководство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию дождя или влаги. Не допускайте попадания капель и брызг на оборудование и не ставьте на него сосуды с жидкостью, например, вазы.

Для полного отключения этого оборудования от сети переменного тока выньте вилку сетевого шнура из розетки. Размыкающее устройство останется в состоянии готовности к использованию.

 Изображение молнии со стрелкой в равнобедренном треугольнике предупреждает о наличии в корпусе неизолированных компонентов, находящихся «под опасным напряжением», которые могут привести к поражению пользователя электрическим током.

 Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в документации, входящей в комплект изделия.

Начальные сведения о BeoLab 3500, 4

В этой главе приведены основные сведения о том, как пользоваться источниками аудио или видеосистемы, размещенной в главной комнате, и как слушать их через акустическую колонку BeoLab 3500, установленную в другой комнате.

Пользование локальной панелью управления, 6

Ознакомьтесь с тем, как включить функцию воспроизведения по таймеру и «слушать» источник, который воспроизводится системой в главной комнате.

Пользование пультом дистанционного управления Beo4, 8

Ознакомьтесь с тем, как использовать пульт дистанционного управления Beo4 в комнате, подключенной по линии сопряжения, для доступа к источникам в главной комнате, вводить настройки для звука и программировать таймер-будильник.

Информация на дисплее, 14

Ознакомьтесь с тем, что означает информация на дисплее и как вводить настройки для дисплея. Кроме того, в этой главе приведены основные сведения о типах информации, отображаемой на дисплее BeoLab 3500.

Как установить BeoLab 3500, 16

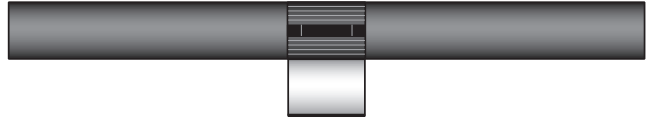
Информация об установке BeoLab 3500, соединениях и подготовке к использованию. Кроме того, здесь приведены инструкции по очистке.

Начальные сведения о BeoLab 3500

Акустическая колонка BeoLab 3500 значительно расширяет возможности Вашей главной системы Bang & Olufsen. Вы можете включать по своему усмотрению любой источник, подключенный к аудио- или видеоаппаратуре в главной комнате, и слушать его (через систему BeoLink) в комнате, в которой установлена акустическая колонка BeoLab 3500.

Управлять BeoLab 3500 можно как с локальной панели управления, так и с помощью пульта Beo4. Однако, пульт Beo4 позволяет воспользоваться всеми преимуществами системы линий сопряжения.

С помощью пульта Beo4 Вы можете управлять функциями воспроизведения системы в главной комнате, а также использовать BeoLab 3500 в качестве будильника по утрам.

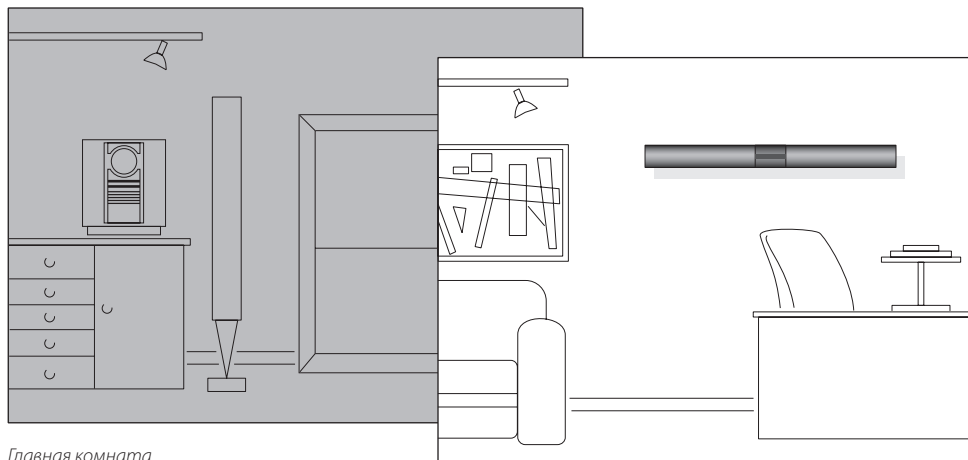


При помощи локальной панели управления можно ...

- Включать радиоприемник в системе главной комнаты или прослушивать источник, который воспроизводится в данный момент.
- Использовать BeoLab 3500 в таймерах воспроизведения, запрограммированных в системе главной комнаты. Таймер воспроизведения включает систему и определенный источник в заданное время; этот таймер программируется в системе главной комнаты.

Используя пульт Beo4, можно ...

- Включать любой нужный Вам источник в главной комнате и слушать его через акустическую колонку BeoLab 3500.
- Управлять всеми повседневными используемыми функциями воспроизведения для источника, в данный момент прослушиваемого через BeoLab 3500.
- Регулировать звучание BeoLab 3500.
- Программировать таймер-будильник на BeoLab 3500.



Главная комната

Сопряженная комната

Главная комната - это комната, в которой Вы установили аудио- или видеосистему в комплекте с подключенными к ней различными устройствами-источниками (главная система).

Сопряженная комната - это комната, в которой установлена BeoLab 3500. Находясь в этой комнате, Вы можете управлять источниками главной системы и слушать их.

Имеются две различные системы трансляции BeoLink:

- Система Master Link (ML), в которой используются кабели.
- Беспроводная система, в которой используется беспроводной интерфейс BeoLink Wireless 1.

BeoLab 3500 может использоваться в обеих системах.

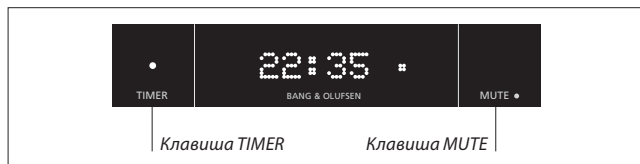
Дальнейшую информацию об установке см. в разделе «Установка BeoLab 3500» (стр. 16–22) настоящего Руководства.

Примечание: Хотя на BeoLab 3500 и имеется гнездо разъема Power Link, ее нельзя использовать вместе с Вашей аудио- или видеосистемой как обычную акустическую колонку Power Link!

Вы можете использовать локальную панель управления для подчинения работы акустической колонки BeoLab 3500 таймеру воспроизведения, который Вы запрограммировали на аудио- или видеосистеме главной комнаты.

Кроме того, Вы можете прослушивать источник, который в этот момент воспроизводится системой главной комнаты.

Функция таймера воспроизведения доступна не во всех системах Bang & Olufsen. Пожалуйста, справьтесь об этом в Руководстве по эксплуатации Вашей главной системы.



Дисплей BeoLab 3500 и локальная панель управления. Если BeoLab 3500 используется в функции таймера воспроизведения, то об этом будет оповещать маленький красный световой индикатор клавиши TIMER, расположенной в левой части панели дисплея.

Прослушивание и отключение звука

Клавиша с надписью **MUTE •** дает Вам возможность слушать источник, который в данный момент воспроизводится системой главной комнаты.

Если Вы таким образом включите BeoLab 3500, то звук будет воспроизводиться только через BeoLab 3500 - акустические колонки главной системы включены не будут.

- Если в тот момент, когда Вы нажимаете клавишу **MUTE •**, ни один источник не воспроизводится, BeoLab 3500 включит радиоприемник Вашей главной системы.
- При повторном кратком нажатии клавиши **MUTE •** BeoLab 3500 выключится (на дисплее при этом появится красный индикатор режима ожидания). Если удерживать клавишу в нажатом положении в течение двух секунд или более, то одновременно выключатся и BeoLab 3500, и Ваша главная система.

Управление таймером воспроизведения

Если Вы запрограммировали главную систему на автоматическое начало воспроизведения (Таймер воспроизведения), то в этом может участвовать и BeoLab 3500. Вы можете активировать или выключить функцию Таймера воспроизведения с помощью локальной системы управления.

- > Нажмите клавишу **TIMER**, и Вы увидите текущие настройки Таймера BeoLab 3500 на дисплее.
- > Когда отображаются текущие настройки, повторные нажатия на клавишу **TIMER** позволяют перейти от настройки **TIMER** (Таймер воспроизведения включен) к настройке **NO TIMER** (Таймер воспроизведения выключен) и обратно.

Дистанционное управление Таймером воспроизведения

Когда BeoLab 3500 находится в режиме ожидания, Вы можете использовать пульт Beo4 для подчинения BeoLab 3500 программам работы Таймера воспроизведения или к отказу от такого подчинения.

- > Нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее не появится **SHIFT**.
- > Нажмите **0**, чтобы установить **TIMER ON** или **NO TIMER**.

*Для того чтобы функция **SHIFT** появилась на дисплее, необходимо сначала добавить ее в список рабочих функций пульта Beo4. Пожалуйста, см. об этом в главе «Настройка пульта Beo4» Руководства на пульт Beo4.*

Информация на дисплее BeoLab 3500

TIMER ON

На дисплее показано, что BeoLab 3500 подчиняется программе Таймера воспроизведения.

NO TIMER

На дисплее показано, что BeoLab 3500 не подчиняется программе Таймера воспроизведения - она не будет автоматически включаться, хотя это и запрограммировано в Вашей главной системе.

Пользование пультом дистанционного управления Beo4

Пульт дистанционного управления Beo4 дает Вам возможность подключить (или отключить) источник, который Вы хотите слушать, к аудио- или видеосистеме в главной комнате и управлять функциями этого источника точно так же, как если бы Вы находились непосредственно около Вашей главной системы.

Пользуясь Beo4, Вы можете ввести отдельную настройку таймера-будильника для BeoLab 3500 и отрегулировать настройки звучания акустической колонки, подключенной по линии сопряжения.

Функции, описанные на этих страницах, доступны на BeoLab 3500 только в том случае, если соответствующий источник присутствует в Вашей системе Bang & Olufsen и поддерживает эти функции.

Для включения аудиосистемы ...

- > Нажмите **RADIO**, чтобы слушать радиопередачи.
- > Нажмите **CD**, чтобы воспроизвести CD.
- > Нажмите **A MEM (A TAPE)**, чтобы прослушать аудиозаписи.

Для включения видеосистемы ...

- > Нажмите **TV**, чтобы слушать звуковое сопровождение телепередач.
- > Нажмите **DTV (SAT)**, чтобы слушать звуковое сопровождение цифрового телевидения.
- > Нажмите **V MEM (V TAPE)**, чтобы слушать звуковое сопровождение видеозаписей.
- > Нажмите **DVD**, чтобы слушать звуковое сопровождение диска DVD.

Для включения дополнительных источников ...

- > Нажмите **LIST**, чтобы на дисплее появился список дополнительных источников, например, **N.MUSIC** (музыкальные файлы, сохраненные в ПК), затем нажмите **GO**, чтобы включить источник.



Пульт дистанционного управления Beo4 можно приобрести отдельно у торгового представителя компании Bang & Olufsen.

Примеры работы с функциями источников ...

- Нажимайте кнопки с цифрами, чтобы ввести номер канала, трека или диска, который Вы хотите прослушать.
- Нажимайте ▲ или ▼ для пошагового перехода по каналам, записям или трекам.
- Нажимайте ◀ или ▶ для поиска по CD (если установлен проигрыватель дисков CD без автоматической смены дисков) либо для переходов между CD (если установлен проигрыватель дисков CD с автоматической сменой дисков).
- Нажимайте на желтую кнопку для поиска CD в направлении вперед, если установлен проигрыватель дисков CD с автоматической сменой дисков.
- Нажимайте зеленую кнопку для поиска CD в направлении назад, если установлен проигрыватель дисков CD с автоматической сменой дисков.
- Нажмите **STOP**, чтобы приостановить воспроизведение. Нажмите второй раз, чтобы полностью прекратить воспроизведение.
- Нажмите **GO**, чтобы возобновить воспроизведение.

- Нажмите ●, чтобы выключить акустическую колонку, подключенную по линии сопряжения. Нажмите и удерживайте в нажатом положении, чтобы полностью выключить Вашу систему Bang & Olufsen.

Дальнейшую информацию о функциях работы с источниками см. в Руководстве, прилагающемся к системе главной комнаты.

Дополнительные функции пульта Beo4 ...

Mute ... Нажатие на середину кнопки регулировки громкости (когда BeoLab 3500 находится в режиме ожидания) эквивалентно нажатию кнопки **MUTE ●** непосредственно на BeoLab 3500 (см. стр. 13).

Playback ... Для того чтобы включить воспроизведение на вторичном видеорекордере или проигрывателе DVD дисков в системе главной комнаты, нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее не появится DVD2* (V.TAPE2), затем нажимте **GO**.

BeoLab 3500 и главная система в одной и той же комнате ...

Когда BeoLab 3500 находится в той же комнате, в которой установлена главная система, то при нажатии кнопки источника, например, **RADIO, CD** или **TV**, звук будет воспроизводиться через акустические колонки главной комнаты.

Однако, если Вы хотите, чтобы вместо этого звук воспроизводился через BeoLab 3500, нажимайте **LIST** до тех пор, пока не появится **LINK***; затем нажимте кнопку источника, например, **RADIO, CD** или **TV**.

На BeoLab 3500 должен быть установлен Режим 4, подробнее об этом см. в разделе «Подготовка к использованию ...» (стр. 22).

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для того чтобы эти функции появились на дисплее, необходимо сначала добавить их в список рабочих функций пульта Beo4. Пожалуйста, см. об этом в главе «Настройка пульта Beo4» Руководства на пульт Beo4.

С помощью пульта Beo4 Вы можете отрегулировать звучание BeoLab 3500.

При выключении BeoLab 3500 все уровни громкости возвращаются к своим исходным значениям - так будет до тех пор, пока Вы не сделаете их постоянными, сохранив в памяти.

Все текущие звуковые уровни, в том числе и уровень громкости, сохраняются одновременно.

Звучание BeoLab 3500 регулируется независимо от Вашей главной аудио- или видеосистемы.

Для того чтобы отрегулировать громкость или отключить звук ...

- > Нажимайте **^** или **v**, чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости.
- > Нажмите на середину кнопки **^v**, чтобы отключить звук; нажмите **^** или **v**, чтобы снова включить звук.

Для того чтобы отрегулировать баланс звучания акустической колонки ...

- > Нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее не будет отображено **SPEAKER***.
- > Нажимайте **◀** или **▶**, чтобы отрегулировать баланс - сместить середину стереопанорамы влево или вправо.

Для регулировки низких и высоких частот или тонкомпенсации ...

- > Нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее не будет отображено **A.SETUP*** (или **V.SETUP*** для видеоисточника).
- > Для регулировки настроек нажмите **GO**.
- > Нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее не будет отображено **BASS, TREBLE** или **LOUDNESS**.
- > Нажимайте **▲** или **▼**, чтобы отрегулировать настройки.
- > Нажмите **GO**, чтобы выбрать настройку.

Для того чтобы сделать настройки звучания постоянными, введите новую настройку предпочтительных уровней, устанавливаемых при включении ...

- > Нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее не будет отображено **S.STORE***.
- > Нажмите **GO**, чтобы сделать настройки действующими постоянно.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для того чтобы эти функции появились на дисплее, необходимо сначала добавить их в список рабочих функций пульта Beo4. Пожалуйста, см. об этом в главе «Настройка пульта Beo4» Руководства на пульт Beo4.

Информация на дисплее

VOL 36

Текущий уровень звучания.

Громкость можно отрегулировать шагами по 2 в диапазоне от 00 до 72.

BALANCE

Текущие настройки баланса - нейтральные. Баланс можно регулировать в пределах 7 единиц в каждую сторону.

BASS 0

Текущие настройки уровня низких частот - нейтральные. Низкие частоты можно регулировать в пределах от -7 до +7.

TREBLE 0

Текущие настройки уровня высоких частот - нейтральные. Высокие частоты можно регулировать в пределах от -7 до +7.

LOUDNESS

На дисплее отображаются текущие настройки тонкомпенсации – когда тонкомпенсация включена («on»), на дисплее постоянно горит надпись «LOUDNESS»; когда тонкомпенсация выключена («off»), на дисплее попеременно отображается «LOUDNESS» и «OFF».

Установка таймера-будильника

Таймер-будильник - это таймер, который срабатывает только один раз и удаляется сразу после активации. Кроме того, Вы можете удалить таймер-будильник и самостоятельно.

Выберите время и конкретный источник, например, CD, в качестве источника для таймера-будильника. Если Вы не изменили предыдущую настройку, таймер-будильник включит радиостанцию, которую Вы слушали последней до этого.

Для того чтобы BeoLab 3500 будила Вас по утрам, необходимо запрограммировать Таймер воспроизведения в аудио- или видеосистеме главной комнаты. Дальнейшую информацию см. в Руководстве по эксплуатации главной системы – см. стр. 7 настоящего Руководства.

Установка таймера-будильника ...

- > Нажмите **MENU** на пульте Beo4.
- > Нажмите кнопку источника, который Вы хотите использовать, например, **RADIO** или **CD**. Если Вы в качестве источника решили выбрать **CD**, проверьте сначала, установлен ли **CD** в аудиосистеме.
- > При необходимости, используя кнопки с цифрами, введите номер канала и нажмите **GO**.
- > Используя кнопки с цифрами, введите время Вашего пробуждения.
- > Если Вы передумали, нажмите **EXIT**, чтобы отменить таймер-будильник. Либо ...
- > ... нажмите **GO**, чтобы сохранить таймер-будильник.

Как только Вы введете хотя бы одно значение таймера-будильника, BeoLab 3500 автоматически отобразит на дисплее время предыдущего таймера-будильника, которое Вы ввели, когда пользовались таймером-будильником в предыдущий раз.

Удаление таймера будильника ...

- > Нажмите **MENU**, чтобы просмотреть время таймера-будильника.
- > Нажмите **STOP**, чтобы удалить таймер.
- > Нажмите **GO**, чтобы подтвердить свой выбор.

Информация на дисплее

ON --:--

BeoLab 3500 готова к вводу времени таймера-будильника.

STORED

Теперь Вы сохранили Ваш таймер-будильник.

DELETED

Теперь Вы удалили Ваш таймер-будильник.

ILLEGAL

Время, которое Вы ввели, неправильное, просто введите другое время.

О таймере-будильнике и таймере воспроизведения

Таймер-будильник, который Вы установили на BeoLab 3500, может иметь приоритет выше Таймера воспроизведения, запрограммированного Вами на системе в главной комнате.

Например: Если таймер воспроизведения установлен на семь часов утра, а Вы установили таймер-будильник на девять часов утра, то Ваш таймер воспроизведения будет иметь меньший приоритет и таймер-будильник сработает.

Однако, если Вы установили таймер-будильник на пять часов утра, а таймер воспроизведения установлен на семь часов, то будут выполнены оба таймера.

Красный дисплей VeoLab 3500 регулируется автоматически в соответствии с окружающим освещением. Это гарантирует, что показания дисплея будут хорошо видны при любом освещении.

Дисплей может быть настроен на постоянную выдачу информации об источниках, которые Вы слушаете. Кроме того, если в главной системе имеется функция часов, то VeoLab 3500 может показывать время.

Настройки дисплея

NO CLOCK

На дисплее индикация времени отсутствует – в режиме ожидания на дисплее отображается только красный индикатор режима ожидания. Когда VeoLab 3500 используется, на дисплее отображается текущий источник. Выберите этот вариант, если система в главной комнате не поддерживает функцию часов.

CLOCK 1 •

В режиме ожидания на дисплее отображаются время и красный индикатор режима ожидания. Когда VeoLab 3500 используется, на дисплее отображается текущий источник.

CLOCK 2 •

В режиме ожидания на дисплее отображаются время и красный индикатор режима ожидания. Показания времени будут оставаться на дисплее до тех пор, пока VeoLab 3500 используется; однако, каким бы способом Вы ни управляли VeoLab 3500 (с локальной панели или с пульта), на дисплее в течение короткого времени будет показано состояние выполняемой операции. Такая настройка сделана на заводе-изготовителе.

Для выбора настройки дисплея ...

- > Удерживая в нажатом положении клавишу **TIMER**, на короткое время нажмите клавишу **MUTE •**. Сначала дисплей покажет сокращенное обозначение текущей настройки.
- > Нажмите **MUTE •** еще раз, и сокращенное обозначение настройки изменится.
- > Удерживайте **MUTE •** в нажатом положении до тех пор, пока на дисплее не появится сокращенное обозначение настройки, которая Вам требуется.
- > Отпустите обе клавиши.

Если в системе используется беспроводной интерфейс Wireless 1, то при выборе CLOCK 1 или CLOCK 2 затем необходимо установить время на главной системе – для принудительного обновления показаний часов на дисплее.

Отображение дополнительных состояний

A.MEM 1

Вы слушаете трек номер 1, который воспроизводится Вашим аудиорекордером.

A.MEM < >

Две стрелки, указывающие влево и вправо (< >), информируют о том, что источник остановлен. Они появляются также и для источников V.MEM и CD.

A.MEM <<

Двойные стрелки, указывающие влево (<<), информируют о том, что выполняется «перемотка» записи назад. Они появляются также и для источников V.MEM и CD.

A.MEM >>

Двойные стрелки, указывающие вправо (>>), информируют о том, что выполняется ускоренная «перемотка» записи вперед. Они появляются также и для источников V.MEM и CD.

CD 12

Вы слушаете трек номер 12 диска CD, установленного в проигрыватель дисков CD с возможностью установки только одного диска.

CD3 4

Вы слушаете диск номер 3 и трек номер 4 с диска CD, установленного в проигрыватель дисков CD с автоматической сменой дисков.

DTV 12

Вы слушаете звуковое сопровождение канала цифрового телевидения номер 12.

DVD 1

Вы слушаете звуковое сопровождение раздела номер 1 диска DVD.

DVD2 1

Вы слушаете раздел номер 1 диска DVD2.

LOAD

Если при нажатии кнопки источника отсутствует компакт-диск в проигрывателе дисков CD или DVD либо отсутствует кассета в аудио- или видеомагнитофоне, то на дисплее трижды на короткое время появится надпись LOAD, которая напоминает Вам, что необходимо установить компакт-диск или кассету.

N.MUSIC

Вы слушаете (используя BeoPort и приложение BeoLink PC2) источник N.MUSIC - его название введено Bang & Olufsen специально для обозначения музыкальных файлов, хранящихся на ПК.

N.RADIO

Вы слушаете (используя BeoPort и приложение BeoLink PC2) источник N.RADIO - его название введено Bang & Olufsen специально для обозначения радиостанций, вещающих в Интернете.

RADIO 3

Вы слушаете радиостанцию с номером 3.

RECORD

RECORD трижды на короткое время появляется на дисплее, информируя о том, что производится запись. Чтобы не мешать процессу записи, система автоматически переключается на записываемый источник, и Вы можете слушать его через акустическую колонку, подключенную по линии сопряжения.

TV 3

Вы слушаете звуковое сопровождение ТВ канала номер 3, транслируемое с Вашего телевизора.

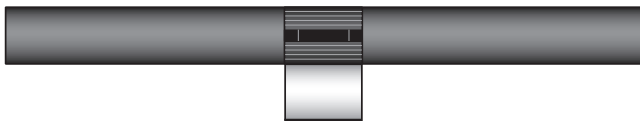
V.MEM 1

Вы слушаете звуковое сопровождение записи номер 1, транслируемое с Вашего видеорекордера.

На последующих страницах описана установка BeoLab 3500 для использования в кабельной системе Master Link или в беспроводной системе Master Link.

Рекомендуется соблюдать следующую процедуру:

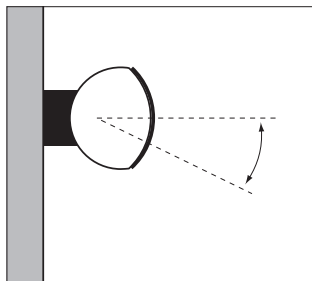
- Отключите всю систему от электрической сети.
- Проложите кабель Master Link от главной системы к сопряженной комнате (либо установите BeoLink Wireless 1 так, как описано в Руководстве по Wireless 1).
- Подключите BeoLab 3500 так, как описано в разделе «Подключение кабелей» (стр. 20–21).
- Снова подключите всю систему к электрической сети и установите на BeoLab 3500 соответствующий режим работы. О том, как это сделать, см. раздел «Подготовка к использованию ...» (стр. 22).



BeoLab 3500 должна быть размещена на стене горизонтально либо закреплена на приобретаемой отдельно настольной подставке. Перед тем, как закреплять BeoLab 3500 на стене или на настольной подставке, подключите к BeoLab 3500 кабели.

Меры предосторожности

- Убедитесь в том, что акустическая колонка BeoLab 3500 размещена и подключена в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве. Во избежание травм используйте только подставки и настенные кронштейны, рекомендованные Bang & Olufsen!
- BeoLab 3500 полностью выключается только тогда, когда она отсоединена от настенной розетки электрической сети.
- Не пытайтесь вскрывать корпус BeoLab 3500. Доверьте это квалифицированным специалистам сервисного центра!
- BeoLab 3500 можно эксплуатировать только в домашних условиях, в сухих помещениях, при температуре от 10 до 40 °С.
- Не размещайте BeoLab 3500 в местах, где на нее падает прямой солнечный свет или прямое искусственное освещение (создаваемое, например, точечными источниками), либо вблизи оборудования, генерирующего электрические шумовые помехи (например, устройств регулировки яркости), так как при этом может уменьшиться чувствительность приемника дистанционного управления.
- Для обеспечения оптимального качества звучания не размещайте BeoLab 3500 в корпусах, например, в книжных полках. Обеспечьте с боковых сторон свободные промежутки не менее 20 см и никогда не размещайте какие-либо предметы непосредственно перед BeoLab 3500.

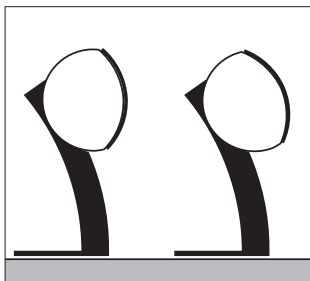


Настенный кронштейн:

Настенный кронштейн для крепления BeoLab 3500 к стене входит в комплект поставки. Рекомендуем Вам разместить BeoLab 3500 на подходящей высоте над полом таким образом, чтобы было удобно пользоваться локальной панелью управления и просматривать информацию, появляющуюся на дисплее состояния.

При размещении на различных высотах BeoLab 3500 можно наклонять в сторону места Вашего расположения (например, если BeoLab 3500 установлена высоко, наклоните ее вниз).

Установка BeoLab 3500 на стене описана на стр. 18–19.



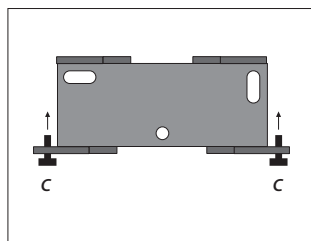
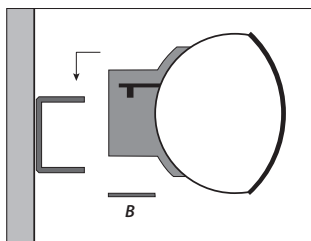
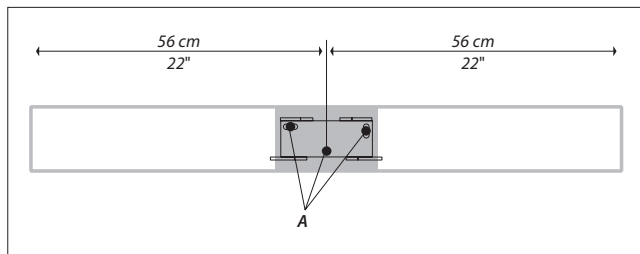
Настольная подставка: *В качестве альтернативы настенному кронштейну Вы можете использовать приобретаемую отдельно подставку – она позволяет обеспечить более гибкое размещение BeoLab 3500.*

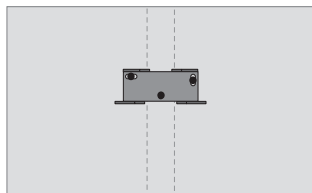
Для установки BeoLab 3500 на различных высотах в подставке имеются две группы отверстий. При использовании нижней группы отверстий BeoLab 3500 можно будет отклонять вверх, а при использовании верхней группы отверстий – наклонять вниз.

Установка BeoLab 3500 на настольной подставке описана на стр. 19.

Для крепления BeoLab 3500 на монолитной стене:

- Разметьте отверстия на стене и просверлите их, используя кронштейн в качестве шаблона.
- Закрепите кронштейн на стене. Используйте шурупы и анкеры соответствующих размеров и типов, при этом необходимо учитывать конструкцию и свойства материала стены. Используйте три шурупа и стеновых анкера, минимальная номинальная нагрузка каждого - 13 кг. Перед тем как затягивать шурупы до конца, установите кронштейн по уровню (A).
- Отсоедините серую пластмассовую крышку (B) от узла крепления к стене и подключите кабели.
- Повесьте BeoLab 3500 на кронштейн, введя два пластмассовых штифта в отверстия в верхней части настенного кронштейна.
- Прикрепите BeoLab 3500 к кронштейну двумя винтами (C), затем снова подсоедините серую пластмассовую крышку (B).

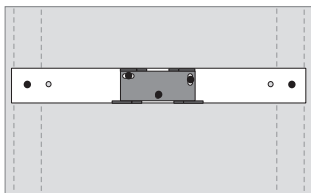




При креплении кронштейна к легкой перегородке:

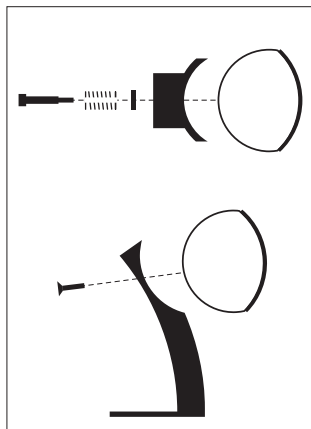
Легкие перегородки часто строят из гипсовых панелей, известных как «сухая штукатурка» или «стеновые блоки», которые крепятся к вертикальным стойкам. Гипс – это неподходящий материал для подвески колонок, он может не выдержать веса BeoLab 3500!

Если Вы все же хотите повесить BeoLab 3500 на гипсовую стену с помощью стандартного настенного кронштейна, следует использовать один шуруп с квадратной головкой (Ø 4,5 мм), который ввинчивается в гипсовую стену и как минимум на 25 мм в вертикальную стойку. Кроме того, используйте два дополнительных шурупа, специально предназначенных для гипсовых стен.



Если Вы хотите разместить BeoLab 3500 между вертикальными стойками, установите дополнительный брус между ними и с каждой стороны прикрепите его к стойкам с помощью шурупов соответствующего типа. Затем прикрепите стандартный настенный кронштейн к этому брусу, используя три шурупа, входящие в комплект поставки.

Размеры дополнительного стенового бруса соответствуют размерам панелей, используемым в США.



Для крепления BeoLab 3500 на настольной подставке:

Отверните подпружиненные винты на задней панели BeoLab 3500, чтобы снять серую пластмассовую крышку узла крепления к стене.

Закрепите BeoLab 3500 на подставке, используя два маленьких винта, входящих в комплект подставки.

... В кабельной системе

Master Link

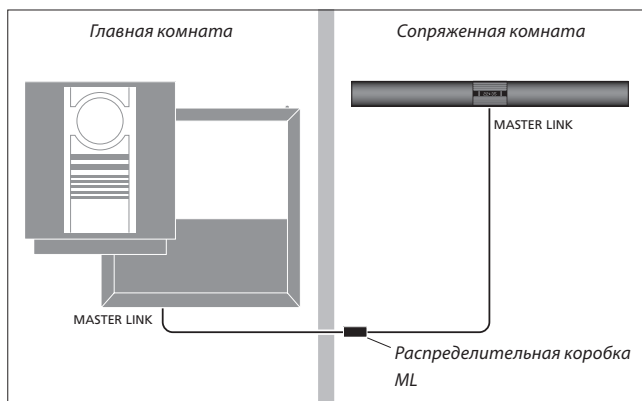
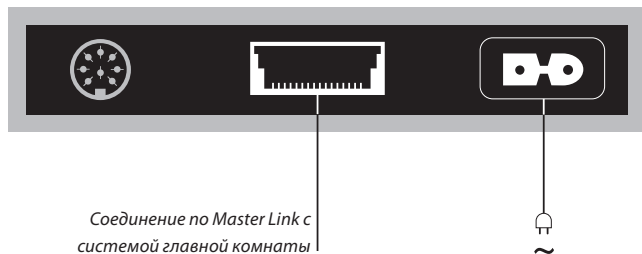
Если Вы хотите подключить BeoLab 3500 к главной комнате кабелем Master Link, соблюдайте инструкции, приведенные на этой странице.

В сопряженной комнате:

Подключите кабель Master Link (с плоской многоконтактной вилкой) к гнезду разъема Master Link на BeoLab 3500 и проложите кабель к распределительной коробке ML.

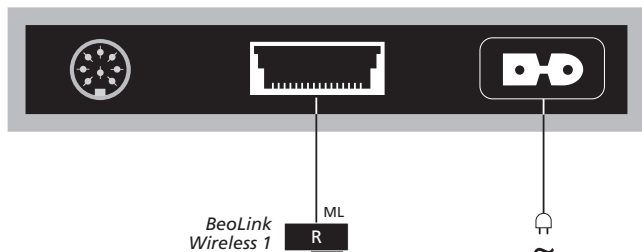
В главной комнате: Подключите кабель Master Link (с плоской многоконтактной вилкой) к гнезду разъема Master Link на главной системе и проложите кабель к распределительной коробке ML.

В распределительной коробке срастите кабели так, как описано в руководстве, прилагающемся к коробке. В настоящем Руководстве приведена информация о многих возможностях распределительной коробки и о том, как сращивать кабели.



После окончания этих работ подключите BeoLab 3500 к электрической сети и включите электропитание Вашей главной системы.

Для получения дальнейшей информации о других принадлежностях, кабелях, кабельных крышках и т.п. обратитесь к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

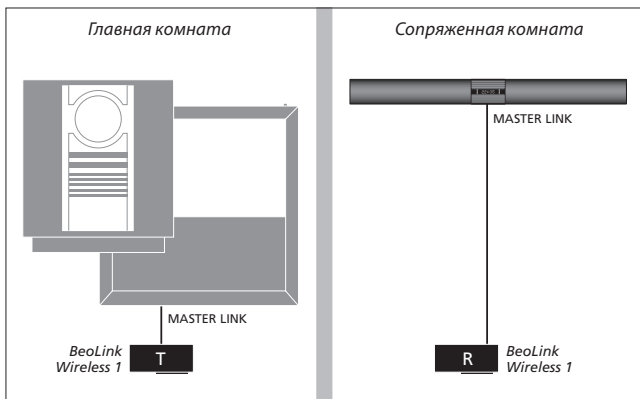


... В беспроводной системе Master Link

Если вы собираетесь подключить BeoLab 3500 к главной комнате, используя беспроводную систему BeoLink Wireless 1, следуйте инструкциям, приведенным на этой странице.

В главной комнате: блок Wireless 1, который Вы назначили в качестве передатчика, подключите к разъему Master Link на главной системе.

В сопряженной комнате: блок Wireless 1, который Вы назначили в качестве приемника, подключите к разъему Master Link на BeoLab 3500. Подключите BeoLab 3500 и Wireless 1 к электрической сети.



Информацию о том, как установить блоки BeoLink Wireless 1, см. в Руководстве, входящем в комплект Wireless 1.



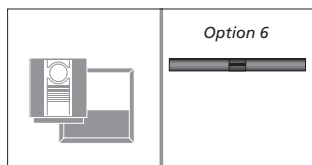
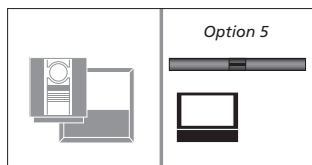
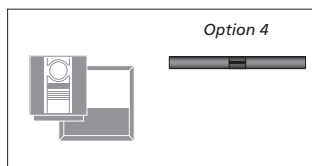
Дальнейшую информацию о дисплее см. в разделе «Информация на дисплее» (стр. 14–15) настоящего Руководства.

После того, как Вы закончите установку BeoLab 3500, подключите ее к электрической сети. Затем включите питание главной системы.

При первом включении на дисплее загорится красный индикатор режима ожидания, а затем, спустя некоторое время, появится индикация времени. Однако, если на главной системе функция часов (являющаяся дополнительной) отсутствует, на дисплее будет отображено только «:»

Для установки режима используйте пульт Beo4. Всю систему необходимо переключить в режим ожидания.

- > Удерживая в нажатом положении кнопку ●, нажмите **LIST**.
- > Отпустите обе кнопки.
- > Нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее Beo4 не появится **OPTION?**, затем нажмите **GO**.
- > Нажимайте **LIST** до тех пор, пока на дисплее Beo4 не появится **L.OPT**, затем введите соответствующий номер режима (0, 4, 5 или 6).



Настройки режима

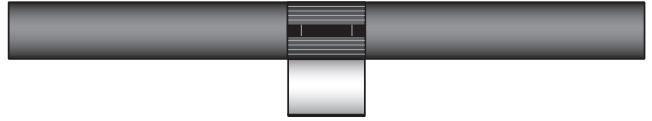
На BeoLab 3500 могут быть установлены следующие режимы:
Режим 0: Используйте этот режим, если Вы хотите отключить дистанционное управление.

Режим 4: Используйте этот режим, если BeoLab 3500 установлена в той же комнате, что и главная система (например, в большой комнате L-образной формы, в которой имеются две зоны расположения слушателей).

Режим 5: Используйте этот режим, если в одной и той же комнате находятся телевизор Bang & Olufsen и BeoLab 3500.

Режим 6: Используйте этот режим, если главная система находится в одной комнате, а BeoLab 3500 - в другой, как описано в настоящем Руководстве (этот режим используется по умолчанию, он установлен на заводе-изготовителе).

Запрещается использовать спирт или другие растворители для очистки деталей BeoLab 3500.



Очищайте поверхности с помощью сухой мягкой ткани. При необходимости удалите пятна или грязь безворсовой, хорошо отжатой тканью, смоченной в воде, в которую добавлено несколько капель мягкого моющего средства, например, жидкости для мытья посуды.

Центральная часть BeoLab 3500 (дисплей и кнопки) имеет специальное «самовосстанавливающееся» защитное лаковое покрытие. Это означает, что небольшие царапины будут «самоустраняться». Эту часть BeoLab 3500 следует очищать только сухой тканью.

Переднюю часть акустической колонки можно очищать при помощи пылесоса с использованием щелевой насадки с небольшой мягкой щеткой, при этом на пылесосе следует установить минимальную мощность всасывания.



Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE) – Защита окружающей среды

Европейский парламент и Совет Европейского Союза издали Директиву «Об утилизации вышедшего из употребления электрического и электронного оборудования». Целью Директивы является защита окружающей среды от отходов электрического и электронного оборудования, а также стимулирование повторного использования, переработки и иных способов обработки таких отходов. Директива касается как производителей, так и дистрибьюторов и потребителей оборудования.

Согласно директиве WEEE, производители и конечные пользователи должны утилизировать электрическое и электронное оборудование и его детали безопасным для окружающей среды способом, а также осуществлять повторное использование или повторную обработку оборудования и отходов для производства материалов или электроэнергии.

Электрическое и электронное оборудование и его детали нельзя выбрасывать в обычные контейнеры для мусора; все электрическое и электронное оборудование и его детали необходимо утилизировать отдельно.

Изделия и оборудование, которые необходимо собирать для переработки, повторного использования и иных способов обработки, маркируются указанным символом.

Утилизируя вышедшее из употребления электрическое и электронное оборудование, используя системы сбора, действующие в Вашей стране, Вы защищаете окружающую среду, здоровье человека и вносите свой вклад в разумное и рациональное использование природных ресурсов. Сбор вышедшего из употребления электрического и электронного оборудования и отходов предотвращает потенциальное загрязнение окружающей среды опасными веществами, которые могут присутствовать в электрических и электронных устройствах и оборудовании.

Торговый представитель компании Bang & Olufsen в Вашей стране поможет Вам и посоветует, как правильно утилизировать изделие.

CE Это изделие полностью соответствует условиям директив EC 89/336/EEC и 73/23/EEC.

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления!

Только для рынка США!

ПРИМЕЧАНИЕ. По результатам испытаний это оборудование было признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения обеспечивают рациональную защиту от вредных помех в жилых помещениях. Это оборудование создает, использует и может быть источником радиочастотного излучения. Если при его установке и использовании настоящие инструкции не соблюдаются, оно может создавать помехи работе радиоустройств. Полное отсутствие таких помех при установке в том или ином помещении не гарантируется. Если настоящее оборудование будет создавать вредные помехи получению радио- и телесигнала, что можно проверить, выключив и включив оборудование, рекомендуется устранить эти помехи одним из следующих способов.

- Измените положение принимающей антенны или направьте ее в другую сторону.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование к розетке, которая подключена к сети, отличной от той, к которой подсоединен приемник.
- Обратитесь за помощью в магазин, к опытному радиотехнику или телемастеру.

Только для рынка Канады!

Данный цифровой аппарат класса В соответствует всем требованиям документа Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (Положения о создающем помехи оборудовании, используемом в Канаде).

